

# КОСАТЕQ



Korean Catering  
Equipment Manufacturing  
Company Inc.

## ЭЛЕКТРОКИПЯТИЛЬНИК

**МОДЕЛИ:** WB6 Luxe, WB8 Luxe, WB10 Luxe, WB12 Luxe  
WB16 Luxe, WB20 Luxe, WB30 Luxe, WB35 Luxe

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Изготовитель: *“Kocateq”* (Южная Корея)

**КОСАТЕQ**



Korean Catering  
Equipment Manufacturing  
Company Inc.

## Содержание.

1. Важные положения и предупреждения	3
2. Технические данные	4
3. Распаковка	4
4. Установка машины	4
5. Использование	4
6. Техническое обслуживание и уход	5
7. Условия гарантии	5

*Вы приобрели профессиональный кипяtilьник фирмы “Kocateq” (Южная Корея), сертифицированный на соответствие требованиям директив и нормативов безопасности Европейского сообщества (знак соответствия CE).*

*Благодарим за Ваш выбор и надеемся, что приобретенное Вами оборудование удовлетворит Ваши запросы и ожидания.*

*Приглашаем Вас внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации перед включением и использованием кипяtilьника, именуемого в дальнейшем машина или оборудование.*

## **1. Важные положения и предупреждения.**

Эта инструкция является составляющей частью Вашего кипяtilьника и должна храниться в нормальных условиях. **Обязательно ознакомьте менеджера и персонал, отвечающий за оборудование, с содержанием этой инструкции, при смене персонала не забывайте ознакомливать новых работников с требованиями, содержащимися в этой инструкции (не забывайте выполнять эту просьбу также при передаче этой машины в другую организацию или при повторной установке машины в другом подразделении Вашей организации).**

**На момент включения машины Вам следует выделить лицо, ответственное за машину. Наш персонал проведет подробный инструктаж по правилам техники безопасности, корректной эксплуатации машины. Пожалуйста, строго следуйте предписаниям нашего персонала особенно при установке машины - это позволит Вам использовать в дальнейшем машину с наиболее высокой производительностью, позволит избежать выходов машины из строя.**

**Перед установкой и использованием машины, внимательно изучите все положения этой инструкции. Игнорирование или невыполнение установок и указаний, содержащихся в этой инструкции, приводит к преждевременным поломкам машины, ее неудовлетворительной работе, аннулированию гарантийных обязательств.**

Перед проведением процедур, связанных с переустановкой, обслуживанием, очисткой машины, обязательно отключите машину от основной электрической сети (в случае наличия электрического привода).

В случае если необходима переделка Вашей электрической сети, или Вы не уверены в параметрах электрической сети, Вам следует обратиться к квалифицированному электрику из сервисной службы для проведения соответствующих работ или консультаций.

Устройство машины, материалы, применяемые при ее изготовлении, позволяют использовать ее на протяжении многих лет без каких-либо затруднений.

Машина является источником повышенной опасности, неквалифицированное использование машины может привести к тяжелым последствиям: ожогам, электрическим травмам.

Машина предназначена для использования предварительно проинструктированными пользователями, не допускайте неквалифицированный персонал, детей к машине, не позволяйте им играть с ней, разбирать ее.

Машина предназначена для эксплуатации исключительно в закрытом помещении.

### **ВНИМАНИЕ!**

Ваша машина может быть подключена только высококвалифицированным персоналом в строгом соответствии с действующими требованиями гигиены и электробезопасности. Рекомендуется регулярное обслуживание квалифицированным персоналом, что позволит Вам значительно продлить срок службы Вашей машины и предотвратит преждевременный выход из строя. Установка должна быть произведена только квалифицированным персоналом нашей



организации, в случаях установки сторонними организациями или Вашим персоналом гарантийные обязательства аннулируются. Факт установки подтверждается актом приемки-сдачи работ, который мы рекомендуем хранить вместе с этой инструкцией. Некорректная установка может привести к повреждениям машины, животных, людей. Ответственность за любые последствия установки аппарата сторонними организациями несет Ваша организация.

Эксплуатация машины может осуществляться Вашим персоналом, имеющим соответствующую квалификацию и официально оформленный допуск для работы на электроустановках с напряжением до 1000 В. Данная инструкция не содержит всех требований следующих нормативных документов, обязательных для выполнения персоналом организаций всех форм собственности на территории РФ: ПУЭ (Главгосэнергонадзор 6-е издание), ПЭЭП (Энергонадзор, 5-е издание), ПТБПЭЭП (Госэнергонадзор, 4-е издание), любые последствия не выполнения Вашим персоналом требований вышеуказанных нормативных документов лежат на Вашей компании. Данная инструкция и оригинал инструкции по эксплуатации являются составными частями машины и должны находиться в месте установки машины, доступном для персонала, обслуживающего и рабочего персонала.

## 2. Технические данные.

Модель	Емкость, л	Мощность, кВт	Напряжение и частота тока, В/Гц	Габариты (диаметр, высота, мм)	Размер в упаковке, мм
WB6 Luxe	4,8	1,5	220/50	240X380	265x265x400
WB8 Luxe	5,3	1,5	220/50	240X410	265x265x430
WB10 Luxe	6,6	1,5	220/50	240X480	265x265x500
WB12 Luxe	8,5	1,5	220/50	300X440	320x320x460
WB16 Luxe	10,3	1,5	220/50	300X480	320x320x500
WB20 Luxe	12,1	1,6	220/50	300X530	320x320x550
WB30 Luxe	16,2	2,5	220/50	340X540	360x360x560
WB35 Luxe	19,5	2,5	220/50	340X610	360x360x630

## 3. Распаковка.

Осторожно вытащите машину из упаковки.

**ВНИМАНИЕ!** После удаления упаковки тщательно проверьте внешний вид машины, в случае обнаружения механических повреждений не пытайтесь производить дальнейшее подключение, немедленно свяжитесь с торговой организацией для консультации или обмена.

Упаковочные материалы, такие как картон, пленка следует хранить в месте, не доступном для детей.

## 4. Установка машины.

Машина должна быть установлена в горизонтальном положении на твердой устойчивой поверхности. Машину необходимо установить в сухом, хорошо проветриваемом помещении.

## 5. Использование.

1. Перед первым использованием, пожалуйста, проверьте (убедитесь), находится ли электропитание в соответствии с нормами, указанными в инструкции.
2. Прежде чем включить электрокипяtilьник, откройте крышку кипяtilьника и заполните бак водой.
3. При включении кипяtilьника загорится кнопка, затем установите посредством терморегулятора нужную Вам температуру.

4. Регулярно очищайте трубку уровня воды.

**Предупреждение:** Все работы по обслуживанию должны выполняться при отключенном электропитании.

**Примечания.**

1. Кипятильник должен быть расположен в месте, где влажность воздуха не превышает 85%.
2. Если уровень воды в трубке уровня мал, то добавьте воду в бак.
3. Если при достижении предельной температуры кипятильник автоматически не выключается, после нагрева воды, пожалуйста, установите терморегулятор в положение «после» предельной температуры, тогда кипятильник автоматически выключится.
4. Если появилась неисправность, не открывайте машину самостоятельно, т.к. работы по обслуживанию должны выполняться квалифицированным персоналом.

**Предостережение:** Кипятильник должен быть заземлен.

## **6. Техническое обслуживание и уход.**

**Все работы по обслуживанию выполняются на оборудовании, отключенном от электросети.**

**Не допускается использовать для очистки оборудования абразивные материалы.**

Очистите резервуар, помойте крышку, корпус и другие детали. Высушите их мягкой сухой тканью.

**Не допускается образование накипи на нагревательном элементе!**

**Внимание! Не допускается включение кипятильника, заполненного водой ниже минимального уровня.**

**Корпус оборудования** следует очищать теплым мыльным раствором и тщательно промывать проточной водой.

Чтобы прочистить кран, двигайте щеткой вниз/вверх внутри крана, затем просуньте щетку через отверстие внутри кипятильника, чтобы промыть проход. Вымойте ручку крана в горячей мыльной воде и сполосните. Поместите ручку на место.

## **7. Условия гарантии.**

- На Ваш кипятильник распространяются гарантийные условия, указанные ниже, действующие 1 год с момента покупки. Момент покупки определяется по дате, указанной на нашей накладной. Накладная должна быть подписана и заверена печатью нашей организации. Рекомендуется хранить копию этой накладной вместе с инструкцией на изделие.
- Данная инструкция и копия накладной должны быть предъявлены нашему персоналу перед проведением любых работ, связанных с установкой, ремонтом, обслуживанием машины. Утеря накладной, инструкции влечет за собой аннулирование гарантии.
- Гарантия означает бесплатную замену любых вышедших из строя частей или компонентов машины, что вызвано ошибками завода-изготовителя и действиями нашей сервисной организации в период гарантийного срока. Гарантия покрывает исключительно стоимость запасных частей, работ по замене, стоимость доставки запасных частей в пределах г. Москвы, однократного комплексного обслуживания, связанного с очисткой машины.
- Условия действия гарантийных обязательств, содержатся в настоящей инструкции, кроме этого дополнительно напоминаем Вам их главные положения:
  - машина должна быть введена в эксплуатацию представителями нашей организации;
  - обслуживание машины должно проводиться представителями нашей организации;



- машина должна эксплуатироваться в соответствии с указаниями настоящей инструкции

Невыполнение этих требований ведет к автоматическому аннулированию всех гарантийных обязательств.

- Осуществление гарантийного ремонта не продляет гарантийный срок на замененные компоненты.
- Гарантийные обязательства не покрывают стоимости:
  - любых последствий неквалифицированных действий Вашего персонала в отношении машины вне зависимости от того, кем, как и при каких обстоятельствах они были совершены (это относится в равной степени к самостоятельным попыткам подключения/отключения, обслуживания, нарушениям указаний, содержащихся в настоящей инструкции);
  - частей и компонентов машины, подвергшихся механическому разрушению в процессе транспортировки, перегрузки, эксплуатации машины;
  - любых последствий воздействий третьих лиц, детей, животных на отдельные элементы конструкции машины, машину в целом;
  - стоимости любых работ по ремонту и обслуживанию машины, в отношении которого действие гарантии аннулировано;
  - стоимости любых частей, вышедших из строя в результате естественного износа.
- Аннулирование гарантии производится на основании заключения нашего персонала о невыполнении Вами условий, изложенных выше.
- Машина, гарантия на которую аннулирована, может быть отремонтирована нами только после оплаты Вами счета за предполагаемые услуги.